

**Lunes 1 de Julio 2013 - 23h00 GMT [+1]**

**Número 337 (Segunda parte)**

**No me hubiera perdido un Seminario por nada del mundo – Philippe Sollers**

**Ganaremos porque no tenemos otra elección – Agnes Aflalo**

[www.lacanquotidien.fr](http://www.lacanquotidien.fr)

## Lacan Cotidiano



### Angot: Femenino singular

Por Vanessa Sudreau



« [...] La pluma al viento tenía un ancla » (1)

Quisiera hablarles de Christine Angot; en realidad quisiera decirle algo a Ch. Angot y decirles algo que ella me contó, especialmente cuando vino, a fines de abril, al Teatro Sorano, de Toulouse, pero también desde hace tiempo.

¿Qué hace *Sujet Angot*? (2). Establece hechos y, advertida de que no hay sino *hechos falsos*, como Lacan (3) nos lo hizo sentir, extrae el trauma detrás de los hechos. Sus textos nunca rehacen la película, aunque, según ella, “los escritores son los que siempre repiten lo mismo”, como lo decía en Toulouse, aprisionando mediante estas palabras la fijeza de lo real.

Sus libros no cuentan *su* historia, ni tampoco la de sus personajes de los que no traza ningún retrato. “Surconsciente” que la consistencia imaginaria marchita la vida volviéndola una caricatura, su rasgo tiende más bien a limpiar el horizonte del ser: “Cuando uno escribe, uno está liberado de uno mismo”, nos explicaba en el *Brunch de los autores*. La “densidad” de su escritura, que no frena ningún pudor, nos conduce lejos de las historias, más bien hacia lo que Jacques-Alain Miller (que fue su invitado en el Sorano) nombra en su curso como “la escritura de existencia” que distingue de una “escritura de la palabra”(4).

#### El refugio del lenguaje

Ch. Angot no es tampoco «exterior» a su texto, para ella el lenguaje no es solo un instrumento sino un refugio. Incluida en su escritura, Ch Angot hace resonar la palabra de Lacan respecto a Joyce: “¡Qué idea volverse un libro!” (5). Incesantemente nos

revela una escena especial, con el propósito de hacernos experimentar lo que atraviesa a sus personajes, mediante una escritura que se hace cargo del hecho que , para ella, “todo se da vuelta siempre como un guante” (6).

En *Una semana de vacaciones*, en particular, asistimos pasmados a cosas que no comprendemos, que no nos gustan, cosas que nos atañen, nos confrontan. Para el lector que acepta *solidarizarse* (7) con su escritura, Ch. Angot pulveriza la compacidad imaginaria, desanuda el cerco de la escena, barre el espacio; se oscila entre dentro y fuera, entre drama y banalidad, entre frialdad y sobrecalentamiento. Angot se lee con el cuerpo, no de otra manera, y no está dicho que resulte agradable, pero es seguro que es una experiencia, a la que se accede, si, como ella dice, es posible estar un poco “sin defensa”.

### **Un espacio que no existe**

Cuando vino a Toulouse, decía apuntar en el lector a un “espacio disponible que no existe”. Yo diría que escribe apuntando precisamente ese punto que *ex-siste*, punto que podríamos situar en alguna parte más allá del espejo, más acá del relato, del lado de *la novela de lo real* (8). Para el lector, el efecto es más bien de una despersonalización, de un insoportable; también la angustia, el asco, la perplejidad son otros tantos afectos que pueden ligarse a la lectura, señalando la presencia de lo real.

Ch. Angot es un pez en las aguas del después del Edipo. Si bien las mujeres exploran el *continente negro* de la feminidad, son raras las que se presentan tan radicalmente separadas de los horrores y las delicias del ser. Hasta cuando franquean los límites del pudor, quedan a menudo ligadas al *Yo* (Je), a *su historia*, cuando no es al *Yo* (moi). Estos registros son a la vez nivelados, entremezclados y trascendidos en Ch. Angot, reina del “sujeto vacío”, tal como lo señalaba J.A Miller.

Esta solidaridad del lector con el texto se distingue de la identificación con los personajes que opera a partir de un reconocimiento. *La solidaridad* es el nombre de un encuentro difícil de definir donde lo real está comprometido, zona “de lo que está disponible y que no existe”, única cosa que *ex-siste* a la retórica.

El domingo a la mañana, la dimensión topológica de esta palabra me había afectado vivamente, en el punto sintomático en el que mantenemos la certeza de que ningún saber podrá competir con la vida. Como nos lo hace sentir J.-A. Miller, el uso común del lenguaje no cesa de producir significaciones que, a medida que dan sus atributos al ser hacen *inexistir* la vida. Desde ese punto de vista, Ch. Angot me parece del lado de lo que existe, tomando el lenguaje en otro nivel, a nivel de la escritura.

En ocasión de una entrevista, ella decía que se habla mucho del horror, del traumatismo, de la “reconstrucción” de la gente víctima de violación, etc. Se habla sobre un fondo de inexistencia del acontecimiento. En *Una semana de vacaciones* en particular, perfora esta pantalla para recordar, fríamente, que se trata de relaciones sexuales: las mismas que las que se producen entre dos seres que lo desean. Para nada lo mismo, y sin

embargo lo mismo. Recuerda lo que olvidamos a cada instante porque el lenguaje lo hace *inexistir*. Sin duda allí está lo que ella paga regularmente en malos entendidos y juicios de intención.

### **Ficciones de lo real**

Ch. Angot despega lo que escribe de lo que se supone que haya existido para estar lo más cerca posible de lo que se produce como impensable: “Escribir no es elegir su relato”, dice en *El incesto*, “sino más bien tomarlo en los brazos y ponerlo en la página lo más tal cual posible”. Dice ser, como escritora, “el abogado de la cosa que no existe”. Sin duda ella debe establecer una primera separación entre la realidad, que Lacan nos enseñó a concebirla como un fantasma, y sus relatos. La “cosa que no existe” como ella la llama, la entiendo como una tentativa para nombrar el lugar mismo de la existencia, donde los vocablos, prontos a autonomizarse, no se empalman en discurso (9).

Los textos de Ch. Angot se apartan de una escritura que llamaría *de la falta en ser* donde el sujeto busca encontrarse, recuperar mediante la escritura una parte de sí mismo, siempre evanescente; para ella se trata más bien de quitársela de encima. Ch. Angot no juega con los reflejos y las sombras de la realidad, de la que su estilo mismo señala la vanidad, y revela frontalmente la caducidad. Hace que surja en el lector una sospecha acerca del reverso del relato al que lo dirige. Para concluir, le dejaré la palabra: “Cuando uno escribe lo hace a partir de lo real, se nos reprocha haber escrito algo verdadero, mientras que justamente escribimos algo que no existe: un mundo irreal” He aquí lo que nos decía en Toulouse: “He hecho un mundo que no existe y que permite aportar un saber sobre el mundo que existe, ¿hay algo mejor? Nada.”

### **Notas :**

1 - Miller J.-A., « d’une théorie de la littérature, hommage à Christine Angot », *La Règle du jeu*, on line : <http://laregledujeu.org/miller/2013/03/11/hommage-a-christine-angot>

2 - Angot Ch., *Sujet Angot*, Paris, Fayard, 1998.

3 - Lacan J., *El Seminario, libro XXIII, El sinthome*, Buenos Aires, Paidós, 2006, p. 64: «Solo hay hecho por el hecho de que el parlêtre lo diga. No hay otros hechos más que los que el parlêtre reconoce como tales diciéndolos. Solo hay hecho artificial. Y es un hecho que él miente, es decir, que instaura hechos falsos y los reconoce [...]»

4 - Miller J.-A., « La orientación lacaniana. L’être et l’Un », curso del 2011, inédito.

5 -Lacan J., *El Seminario, libro XXIII, El sinthome, op. cit.*, p. 68.

6 - Angot Ch., *L’inceste*, Paris, Stock, 1999.

7 - Ver el texto de Alberti Ch. en *Lacan Quotidien* n°317 del 26 de Abril 2013: *on line*, <http://www.lacanquotidien.fr/blog/2013/04/lacan-quotidien-n-317-solidarite-par-christiane-albertinous-nen-pouvons-plus-du-pere-jacques-alain-miller-lit-une-semaine-de-vacances/>

8 - Forest P., *Le roman, le réel*, Nantes, Cécile Defaut, 2007.

9 - Miller J.-A., « La orientación lacaniana. L’être et l’Un », *op. cit.*

\*\*\*

Lacan cotidiano publicado por navarín éditeur

## INFORMA Y REFLEJA 7 DÍAS DE 7 LA OPINIÓN ILUSTRADA

### • comité de dirección

presidente **eve miller-rose** [eve.navarin@gmail.com](mailto:eve.navarin@gmail.com)

editora **anne poumellec** [annedg@wanadoo.fr](mailto:annedg@wanadoo.fr)

asesor **jacques-alain miller**

redactora **kristell jeannot** [kristel.jeannot@gmail.com](mailto:kristel.jeannot@gmail.com)

### • equipo de lacan quotidien

por el Institut psychanalytique de l'enfant **daniel roy, judith miller**

miembros de la redacción "cronistas" **bertrand lahutte & marion outrebon**

[lacanquotidien.fr](http://lacanquotidien.fr), **armelle gaydon** la revue de presse, **hervé damase pétition**

diseñadores **viktor & william francoizel** [vwfcbzl@gmail.com](mailto:vwfcbzl@gmail.com)

técnico **mark francoizel & familia & olivier ripoll**

lacan y librerías **catherine orsot-cochard** [catherine.orsot@wanadoo.fr](mailto:catherine.orsot@wanadoo.fr)

mediador **patachón valdès** [patachon.valdes@gmail.com](mailto:patachon.valdes@gmail.com)

·responsable de la traducción al español: **Mónica Febres Cordero de Espinel**  
[febrescorderomonica@gmail.com](mailto:febrescorderomonica@gmail.com)

·maquetación LACAN COTIDIANO: **Piedad Ortega de Spurrier**

·Traducción: **Gabriela Roth**

**PARA LEER LOS ULTIMOS ARTICULOS PUBLICADOS DE LACANQUOTIDIEN [pulsar aquí](#)**